

SOAP

Francis Ponge

TRANSLATED BY LANE DUNLOP

Resumo de Soap

."" . . And now, dear reader, for your intellectual toilet, here is a little piece of soap. Well handled, we guarantee it will be enough. Let us hold this magic stone."" The poet Francis Ponge (1899-1988) occupied a significant and unchallenged place in French letters for over fifty years, attracting the attention and admiration of generations of leading intellectuals, writers, and painters, a notable feat in France, where reputations are periodically reassessed and undone with the arrival of new literary and philosophical schools.

"Soap" occupies a crucial, pivotal position in Ponge's work. Begun during the German occupation when he was in the Resistance, though completed two decades later, it determined, according to Ponge, the form of almost all his postwar writing.

With this work, he began to turn away from the small, perfect poem toward a much more open form, a kind of prose poem which incorporates a laboratory or workshop, recounting its own process of coming into being along with the final result.

The outcome is a new form of writing, which one could call "processual poetry." Ponge's later work, from "Soap" on, is a very important tool in the questioning and rethinking of literary genres, of poetry and prose, of what is literature.

There is a blurring of boundaries between "Soap" and soap (which was hard to come by during the Resistance and is also, of course, metaphorical for a larger social restitution).

"Soap" contains the sum of Ponge's aesthetics and materialist ethics and his belief in the supremacy of language as it becomes the object of the text. In the words of Serge Gavronsky, "this work, perhaps one of the longest running metaphors in literature, slowly unwinds, bubbles in verbal inventions, and finally evaporates, leaving the water slightly troubled, slightly darker, but the hands clean, really clean."

. . . Out of murky literary habits, Ponge has devised a way of cleaning his text, and through it, man himself, his vocabulary, and as a consequence, his way of being in the world."

[Acesse aqui a versão completa deste livro](#)